



ZUKUNFTS-LEBENS-RÄUME 2045
VILLES DE DEMAIN 2045
SPAZI VITALI DEL FUTURO 2045

VCS **ATE** **ATA**



2024

Autobahn Chur © Plan Biodivers



2045

Autobahn Chur © Reinventing Society & Ioomn & VCS (Foto: Plan Biodivers)

Legende

- 1 Autofreie direkte Verbindung der Stadt mit dem Sportzentrum für mehr Sicherheit für den Veloverkehr.
- 2 Weniger Lärm dank Velos und Elektrofahrzeugen verbessert die Lebensqualität der Quartierbewohnerinnen und -bewohner.
- 3 Windräder produzieren umweltverträglichen Strom. Zusätzliche Grünflächen bieten Lebensraum für Tiere.
- 4 Begrünte Häuserfassaden sorgen für bessere Luftqualität und fördern die Biodiversität.
- 5 Lastwagen vom Kieswerk fahren elektrifiziert und werden mit der neuen Strassenführung ausserhalb der Stadt durchgeleitet.

Légende

- 1 Liaison directe sans voiture entre la ville et le centre sportif pour mieux assurer la sécurité des cyclistes et des usagères et usagers de la route.
- 2 Moins de bruit grâce aux vélos et aux véhicules électriques pour une meilleure qualité de vie dans les quartiers.
- 3 Les éoliennes produisent du courant écologique. Des espaces verts supplémentaires offrent un habitat à la faune.
- 4 Les façades végétalisées améliorent la qualité de vie et encouragent la biodiversité.
- 5 Les camions de la gravière sont équipés de moteurs électriques. Grâce au nouveau tracé de la route, ils ne passent plus par la ville.

Didascalìa

- 1 Collegamento diretto e senza auto tra la città e il centro sportivo, per una maggior sicurezza dei ciclisti e di tutti gli utenti della strada.
- 2 La riduzione del rumore, grazie alle bici e ai veicoli elettrici, migliora la qualità di vita degli abitanti del quartiere.
- 3 Le pale eoliche producono elettricità ecosostenibile. Le superfici verdi supplementari offrono un habitat naturale per gli animali.
- 4 Le facciate verdi degli edifici migliorano la qualità dell'aria e favoriscono la biodiversità.
- 5 I camion provenienti dalle cave sono elettrici e vengono deviati al di fuori della città grazie a una nuova riorganizzazione stradale.

IMPRESSUM

© November 2024

VCS Verkehrs-Club der Schweiz
ATE Association transports et environnement
ATA Associazione traffico e ambiente

Aarberggasse 61
Postfach
3001 Bern

+41 (0)31 328 58 58
vcs@verkehrsclub.ch
www.verkehrsclub.ch



JANUAR JANVIER GENNAIO

Landsgemeinde Appenzell 2045 © Reinventing Society & loomn architekturkommunikation & VCS (CC BY NC-SA 4.0, Foto: Joel Pfeiffer)

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31



2024

© Joel Pfeiffer



2045

© Reinventing Society & loomn & VCS (Foto: Joel Pfeiffer)

Legende

- 1 Mobile Sitzgelegenheiten und Bauelemente, die für die Landsgemeinde entfernt werden können.
- 2 Dachflächen mit Begrünung, um Hitze zu reduzieren und Biodiversität zu fördern, und Photovoltaikanlagen, um Sonnenenergie zu nutzen.
- 3 Begegnungszone lädt zum Beispiel zur Pflege der Appenzeller Traditionen ein.
- 4 Entsiegelung des Bodens und Belebung mit Wasser fördert die Hitzereduktion.
- 5 Solar-Shuttlebusse ermöglichen bequeme Mobilität im Zentrum.

Légende

- 1 Les sièges mobiles et les éléments de construction peuvent être retirés pour la Landsgemeinde.
- 2 Toits végétalisés pour réduire la chaleur et promouvoir la biodiversité, installations photovoltaïques pour exploiter l'énergie solaire.
- 3 La zone de rencontre permet de garder vivantes les traditions appenzelloises.
- 4 La désimperméabilisation du sol et sa revitalisation avec de l'eau aident à réduire la chaleur.
- 5 Des navettes solaires facilitent la mobilité au centre-ville.

Didascalìa

- 1 Posti a sedere mobili ed elementi strutturali che possono essere rimossi per la Landsgemeinde.
- 2 Tetti con presenza di verde per ridurre il calore e per promuovere la biodiversità, nonché con impianti fotovoltaici per sfruttare l'energia solare.
- 3 La zona d'incontro invita, ad esempio, a coltivare le tradizioni appenzellesi.
- 4 Le aperture nel suolo e la rivitalizzazione tramite l'acqua favoriscono la riduzione del calore.
- 5 I bus navetta solari consentono una mobilità comoda nel centro.



FEBRUAR FÉVRIER FEBBRAIO

Place de la Gare Lausanne 2045 © Reinventing Society & loomn architekturkommunikation & ATE (CC BY NC-SA 4.0, photo: Plan Biodivers)

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29



© Plan Biodivers



© Reinventing Society & Ioomn & ATE (photo: Plan Biodivers)

Legende

- 1 Bäume und begrünte Schattenspendler auf dem Bahnhofplatz sorgen für kühlende Inseln und eine schöne Umgebung.
- 2 Dank Beschränkung auf den öffentlichen und den Fuss- und Veloverkehr wird der Platz ruhig und sicher – für alle.
- 3 Grüne Ruheräume und Begegnungszonen laden zum Verweilen ein und fördern die Biodiversität.
- 4 Dank mehr Sicherheit auf den Strassen sind Menschen vermehrt mit dem Velo unterwegs. Dafür stehen zahlreiche Veloständer zur Verfügung.
- 5 Die neue Gestaltung des Bahnhofplatzes ist grosszügiger und ermöglicht ein angenehmes Nebeneinander von Fuss- und Veloverkehr.

Légende

- 1 La place de la gare est arborisée et végétalisée pour offrir des îlots de fraîcheur et rendre les lieux plus accueillants.
- 2 Accessible uniquement aux transports en commun et à la mobilité douce, la place offre un espace apaisé et sécurisé pour l'ensemble des usagères et usagers.
- 3 Des espaces verts dédiés au repos et aux rencontres font de la gare un lieu de vie tout en encourageant la biodiversité.
- 4 Les routes étant plus sûres, la population se déplace davantage à vélo. De nombreux porte-vélos sont à disposition.
- 5 Plus vaste, le nouvel aménagement en surface rend possible la cohabitation entre piéton·nes et cyclistes.

Didascalìa

- 1 Gli spazi verdi ombreggiati e gli alberi sul piazzale della stazione offrono refrigerio e un ambiente piacevole.
- 2 Il traffico è limitato ai trasporti pubblici e alla mobilità lenta; in tal modo la grande piazza è tranquilla e sicura per tutti gli utenti.
- 3 Gli spazi verdi per riposare o incontrarsi invitano a sostare in quest'area e favoriscono la biodiversità.
- 4 Grazie all'accresciuta sicurezza, le persone si spostano sempre più spesso in bici. Sono quindi disponibili numerosi stalli per le due ruote.
- 5 La nuova conformazione del piazzale della stazione è più ariosa e consente a pedoni e ciclisti di condividere meglio lo spazio a disposizione.



MÄRZ MARS MARZO

Postplatz Chur 2045 © Reinventing Society & loomn architekturkommunikation & VCS (CC BY NC-SA 4.0, Foto: Plan Biodivers)

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31



2024

© Plan Biodivers



2045

© Reinventing Society & Ioomn & VCS (Foto: Plan Biodivers)

Legende

- 1 Die Churer Mühlbäche sind wieder sichtbar – für natürliche Abkühlung und ein schönes Stadtbild.
- 2 Solar-Gondelbahn für Ausflüge in die Bündner Berge: Die Talstation ist mit Elektrobussen erschlossen.
- 3 Der zentralste Platz in Chur wird autofrei und zum Begegnungsraum. Von der Ruhe profitieren alle.
- 4 Strassenlampen und Dächer mit Solarzellen sorgen für Licht und Strom aus nachhaltiger Produktion.
- 5 Die «Postplatz-Rutschbahn» ist Symbol für Lebensqualität, Spass und Nachhaltigkeit in den Bündner Dörfern und Städten.

Légende

- 1 Les ruisseaux sont à nouveau visibles. Ils rafraîchissent et embellissent la ville.
- 2 Télécabine solaire pour les excursions vers les sommets. La station inférieure est desservie par des bus électriques.
- 3 Sans voitures, la place centrale de Coire devient un espace de rencontre. L'ensemble de la population profite du calme.
- 4 Les lampadaires et les toits équipés de cellules photovoltaïques fournissent éclairage et courant durables.
- 5 Le toboggan de la place de la poste symbolise la qualité de vie, le plaisir et le développement durable dans les localités de la région.

Didascalia

- 1 Le gore di Coira sono di nuovo visibili – per un raffreddamento naturale e un bel paesaggio urbano.
- 2 Funivia a energia solare, per le escursioni nelle montagne grigionesi: la stazione a valle è servita da bus elettrici.
- 3 La piazza più centrale di Coira è priva di auto e un luogo d'incontro. Tutti approfittano della tranquillità.
- 4 I lampioni e i tetti, muniti di celle solari, forniscono luce ed elettricità prodotte in modo sostenibile.
- 5 Lo «scivolo della Postplatz» diventa un simbolo della qualità di vita, del divertimento e della sostenibilità nei villaggi e nelle città grigionesi.



APRIL AVRIL APRILE

Bahnhofplatz St. Gallen 2045 © Reinventing Society & loomn architekturkommunikation & VCS (CC BY NC-SA 4.0, Foto: Joel Pfeiffer)

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30



2024

© Joel Pfeiffer



2045

© Reinventing Society & loomn & VCS (CC BY NC-SA 4.0, Foto: Joel Pfeiffer)

Legende

- 1 Schattenspendende Bäume, Grünflächen und Verweilmöglichkeiten werten den Kornhausplatz auf.
- 2 Die Velotaxis bereichern und ergänzen das Angebot des öffentlichen Verkehrs.
- 3 Dachflächen mit Begrünung, um Hitze zu reduzieren und Biodiversität zu fördern, und Photovoltaikanlagen, um Sonnenenergie zu nutzen.
- 4 Überführung für bequeme Verbindung von Stadt und Bahnhof. Sie lädt, mit Blick über den naturnah gestalteten Bahnhofplatz, zum Verweilen ein.
- 5 St. Leonhard-Strasse und Kornhausstrasse werden Teil der Begegnungszone «Bahnhof».

Légende

- 1 Arbres produisant de l'ombre, espaces verts et zones de détente valorisent la Kornhausplatz.
- 2 Les vélos-taxis enrichissent et complètent l'offre des transports publics.
- 3 Toits végétalisés pour réduire la chaleur et promouvoir la biodiversité, installations photovoltaïques pour exploiter l'énergie solaire.
- 4 La passerelle qui relie la ville et la gare permet d'admirer la place de la gare aménagée en accord avec la nature et invite à s'attarder.
- 5 La St. Leonhard-Strasse et la Kornhausstrasse sont intégrées à la zone de rencontre de la gare.

Didascalia

- 1 L'ombra degli alberi, le superfici verdi e i luoghi in cui fermarsi valorizzano la Kornhausplatz.
- 2 Le bici-taxi arricchiscono e completano l'offerta del trasporto pubblico.
- 3 Tetti con aree verdi, per ridurre il calore e promuovere la biodiversità, nonché impianti fotovoltaici per sfruttare l'energia solare.
- 4 Cavalcavia per un comodo collegamento tra la città e la stazione. Un invito a soffermarsi per ammirare la piazza della stazione, progettata in modo naturale.
- 5 La St. Leonhard-Strasse e la Kornhausstrasse diventano parte della zona d'incontro «Bahnhof».



MAI MAI MAGGIO

Aargauerplatz Aarau 2045 © Reinventing Society & loomn architekturkommunikation & VCS (CC BY NC-SA 4.0, Foto: Plan Biodivers)

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31



© Plan Biodivers



© Reinventing Society & Ioomn & VCS (Foto: Plan Biodivers)

Legende

- 1 Auf dem Regierungsgebäude sorgen Solarzellen für sauberen Strom. Die Fassadenbegrünung kühlt das Stadtklima.
- 2 Das Kunsthausdach ist ein Hotspot der Biodiversität und bietet Raum zum Verweilen.
- 3 Statt motorisiertem Individualverkehr bestimmen Fuss- und Veloverkehr das Strassenbild.
- 4 Grüne Dachlandschaften bieten nicht nur private Rückzugsorte. Viele sind miteinander verbunden und bilden eine ausgedehnte neue Ebene im Quartier.
- 5 Gebäudeflächen werden produktiv genutzt für die Stromproduktion oder als Algenfarm für die pharmazeutische Industrie.

Légende

- 1 Cellules solaires et végétalisation pour du courant propre et un effet refroidissant.
- 2 Haut lieu pour la biodiversité et espace de détente.
- 3 Zones de rencontre: mobilité piétonne et cycliste plutôt que trafic individuel motorisé.
- 4 Enherbement des toits pour une meilleure qualité de l'air et de vie.
- 5 Surfaces de bâtiments produisant de l'électricité ou des algues pour l'industrie pharmaceutique.

Didascalìa

- 1 Celle solari e rinverdimento per un'elettricità pulita e un effetto di raffreddamento.
- 2 Spazio dedicato alla biodiversità e per sostare tranquillamente.
- 3 Zone d'incontro per il traffico pedonale e ciclistico, al posto del trasporto individuale motorizzato.
- 4 Tetti verdi per un'aria più pulita e per una miglior qualità della vita.
- 5 Superfici edificate produttive per generare energia elettrica o come coltivazione di alghe per l'industria farmaceutica.



JUNI JUIIN GIUGNO

Bahnhofplatz Bern 2045 © Reinventing Society & loomn architekturkommunikation & VCS (CC BY NC-SA 4.0, Foto: Plan Biodivers)

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30



© Plan Biodivers



Reinventing Society & Ioomn & VCS (Foto: Plan Biodivers)

Legende

- 1 Der Bahnhofplatz wird autoarm. So lädt er zum Verweilen ein und ermöglicht den stressfreien sicheren Zugang zum Bahnhof.
- 2 Klimaangepasst und ganzjahrestauglich: Bäume spenden Schatten an heißen Sommertagen, Dachelemente schützen vor Regen.
- 3 Der topographische Bezug zwischen Bahnhof und Universität wird mit begrünten Terrassen wiederhergestellt.
- 4 Das Bollwerk wird zur Allee mit durchgehenden Trottoirs und breiten Velostreifen. Die Strassenachse wird fit für die Zukunft.
- 5 Der Bahnhofplatz und sein Umfeld erfüllen die Anforderungen der Mobilität der Zukunft, des klimaangepassten Städtebaus und ermöglichen den sozialen Austausch.

Légende

- 1 Sur la place de la gare, les voitures se raréfient. La place devient un lieu de vie et permet d'accéder aux trains facilement et en toute sécurité.
- 2 Adaptation au climat et aux saisons: les arbres font de l'ombre en été, les éléments de toiture protègent de la pluie.
- 3 Le lien topographique entre la gare et l'université est restauré au moyen de terrasses végétalisées.
- 4 Le Bollwerk est transformé en allée, avec trottoirs continus et pistes cyclables larges. L'axe routier est prêt pour l'avenir.
- 5 La place de la gare et ses environs répondent aux exigences de la mobilité du futur, de l'urbanisme adapté au climat et permettent les échanges sociaux.

Didascalia

- 1 La piazza della stazione sarà senz'auto. Ciò consentirà un accesso sicuro e senza stress alla stazione e invoglierà le persone a fermarsi.
- 2 Adattata al clima e ideale per tutto l'anno: gli alberi offrono ombra nelle calde giornate estive, gli elementi di copertura proteggono dalla pioggia.
- 3 La continuità topografica tra la stazione e l'università viene ristabilita con delle terrazze verdi.
- 4 Il Bollwerk si trasforma in un viale con marciapiedi continui e ampie piste ciclabili. L'asse stradale viene ridisegnato per il futuro.
- 5 La piazza della stazione e i suoi dintorni soddisfano i requisiti della mobilità del futuro, dello sviluppo urbano adattato al clima e facilitano l'interazione sociale.



JULI JUILLET LUGLIO

Aeschenplatz Basel 2045 © Reinventing Society & loomn architekturkommunikation & VCS (CC BY NC-SA 4.0, Foto: Plan Biodivers)

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31



© Plan Biodivers



© Reinventing Society & loomn & VCS (Foto: Plan Biodivers)

Legende

- 1 Breite, durchgängige und sichere Velo- und Fusswege verbinden die Quartiere mit dem Stadtzentrum und den Haltestellen des öffentlichen Verkehrs.
- 2 Die Parkanlage ist zwischen der St.-Alban-Anlage und dem Bahnhof Basel SBB nicht mehr durch den Aeschenplatz unterbrochen. Entsiegelte Flächen wirken kühlend.
- 3 Begrünte Fassaden sorgen für mehr Biodiversität und sauberere Luft.
- 4 Rasengleise dämpfen den Lärm der Trams und integrieren sich schön ins Stadtbild.
- 5 Pendlerinnen und Pendlern sowie Stadtbesuchenden stehen genügend Veloabstellplätze zur Verfügung.

Légende

- 1 Voies cyclables et piétonnes larges, continues et sûres, liant les quartiers avec le centre-ville et les arrêts des transports en commun.
- 2 Le parc entre St.-Alban et la gare de Bâle CFF n'est plus coupé par la Aeschenplatz. Les surfaces désimperméabilisées ont un effet rafraîchissant.
- 3 Les façades végétalisées accroissent la biodiversité et purifient l'air.
- 4 La végétalisation des voies de tram atténue le bruit et égaie le milieu urbain.
- 5 Les pendulaires, notamment, trouvent suffisamment de place pour garer leur vélo.

Didascalia

- 1 Ampi percorsi ciclabili e pedonali, continui e sicuri, collegano i quartieri con il centro cittadino e le fermate dei trasporti pubblici.
- 2 Il parco non è più interrotto dalla Aeschenplatz tra il complesso di St. Alban e la stazione FFS di Basilea. Le superfici non impermeabilizzate hanno un effetto rinfrescante.
- 3 Le facciate verdi garantiscono una maggior biodiversità e un'aria più pulita.
- 4 I binari in erba attutiscono il rumore e s'integrano bene nel paesaggio urbano.
- 5 I pendolari, come pure i visitatori della città, hanno a disposizione un numero sufficiente di posteggi per le bici.



AUGUST AOÛT AGOSTO

Pilatusplatz Luzern 2045 © Reinventing Society & loomn architekturkommunikation & VCS (CC BY NC-SA 4.0, Foto: Plan Biodivers)

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31



2024

© Plan Biodivers



2045

© Reinventing Society & Ioomn & VCS (Foto: Plan Biodivers)

Legende

- 1 Die begrünte Passerelle verbindet Luzern Nord und Süd sicher und ist ein Ort der Begegnung.
- 2 Elektrobusse verkehren durchgehend auf allen Hauptachsen und ermöglichen eine umweltschonende und zeitsparende Mobilität.
- 3 Ruhige Parkanlagen laden mitten in der Stadt zum Verweilen ein.
- 4 Begrünte Häuserfassaden verbessern das Stadtklima und geben Raum für Biodiversität.
- 5 Durchgehende Velowege fördern die Sicherheit und damit den Anteil der velofahrenden Bevölkerung.

Légende

- 1 La passerelle végétalisée relie le nord et le sud de la ville et permet les rencontres.
- 2 Des bus électriques circulent sans interruption sur tous les axes principaux, pour une mobilité écologique et efficace.
- 3 Des parcs paisibles au centre-ville invitent à la détente.
- 4 Les façades végétalisées des bâtiments améliorent le climat urbain et la biodiversité.
- 5 Des voies cyclables continues améliorent la sécurité et augmentent la part de cyclistes dans la population.

Didascalia

- 1 La passerella rinverdata collega Lucerna Nord e Sud in modo sicuro ed è un luogo d'incontro.
- 2 I bus elettrici circolano ininterrottamente su tutti gli assi principali e consentono una mobilità rispettosa dell'ambiente e che permette di risparmiare tempo.
- 3 La tranquillità dei parchi invita a fermarsi nel centro cittadino.
- 4 Le facciate verdi delle case migliorano il clima in città e offrono più spazio alla biodiversità.
- 5 Le piste ciclabili continue aumentano la sicurezza e dunque anche la percentuale della popolazione che si sposta in bici.



SEPTEMBER SEPTEMBRE SETTEMBRE

Castello di Bellinzona 2045 © Reinventing Society & loomn architekturkommunikation & ATA (CC BY NC-SA 4.0, foto: Plan Biodivers)

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30



2024

© Plan Biodivers



2045

© Reinventing Society & loomn & ATA (foto: Plan Biodivers)

Legende

- 1 Die Burg und die Stadt Bellinzona laden zum Verweilen ein. Dank eines direkten Shuttles sind die Besucherinnen und Besucher umweltfreundlich unterwegs.
- 2 Zahlreiche Photovoltaikanlagen erzeugen lokal und umweltverträglich Strom.
- 3 Zahlreiche Windräder in der Stadt und auf dem Piano di Magadino versorgen die Stadt mit Energie.
- 4 Grüne Gebäudefassaden verbessern die Luftqualität und fördern die Artenvielfalt.
- 5 Das Stadtzentrum wird vom motorisierten Individualverkehr entlastet. Die neu gestalteten Strassen sorgen für mehr Sicherheit aller Verkehrsteilnehmenden.

Légende

- 1 Le château et la ville de Bellinzone invitent à s'attarder. Grâce à une navette directe, les visiteuses et les visiteurs se déplacent de manière respectueuse de l'environnement.
- 2 De nombreuses installations photovoltaïques produisent du courant vert et local.
- 3 Les nombreuses éoliennes en ville et sur le Piano di Magadino fournissent de l'énergie à la cité.
- 4 Les façades végétalisées améliorent la qualité de l'air et encouragent la biodiversité.
- 5 Le centre-ville est soulagé du trafic individuel motorisé. Dans les rues réaménagées, les usagères et les usagers sont plus en sécurité.

Didascalia

- 1 La fortezza e la città di Bellinzona invitano a sostare. Grazie a una navetta diretta i visitatori si spostano rispettando l'ambiente.
- 2 Grazie a numerosi impianti fotovoltaici si favorisce la produzione di elettricità locale.
- 3 L'energia eolica viene ampiamente sfruttata in città e sul Piano di Magadino.
- 4 Le facciate verdi degli edifici migliorano la qualità dell'aria e favoriscono la biodiversità.
- 5 Il centro cittadino viene sgravato dal traffico individuale motorizzato: le strade ridisegnate contribuiscono a una maggior sicurezza di tutti i fruitori.



OKTOBER OCTOBRE OTTOBRE

Pont Mont Blanc Genève 2045 © Reinventing Society & loomn architekturkommunikation & ATE (CC BY NC-SA 4.0, photo: Plan Biodivers)

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31



© Plan Biodivers



© Reinventing Society & Ioomn & ATE (photo: Plan Biodivers)

Legende

- 1 Die Mont-Blanc-Brücke als zentrale Achse ist optimal mit öffentlichen Verkehrsmitteln erschlossen.
- 2 Velofahrerinnen und Velofahrer haben freie Fahrt und müssen sich nicht mehr zwischen Autos hindurchzwängen.
- 3 Mit den Mouettes Genevoises (kleine Passagierschiffe) geht es rasch von einem Ufer zum anderen.
- 4 Die Blumenuhr befindet sich unter einem schönen Blätterdach. Besuchende können sie bewundern und gleichzeitig den angenehmen Schatten genießen.
- 5 Kein Motorradlärm und keine geparkten Motorroller mehr: Nur wenige Schritte vom See entfernt lässt es sich wunderbar flanieren oder die Zeit auf einer Terrasse oder auf einem Spielplatz genießen.

Légende

- 1 Le pont du Mont-Blanc, axe central, est enfin desservi de manière optimale par les transports publics.
- 2 Il n'y a plus à se faufiler entre une voiture et un scooter: les cyclistes peuvent rouler confortablement.
- 3 Les Mouettes genevoises, un complément idéal pour se rendre d'une rive à l'autre.
- 4 L'Horloge fleurie est désormais sous une belle canopée et les touristes peuvent l'admirer tout en profitant d'une ombre agréable.
- 5 Plus de bruit de motos, des arbres à la place des forêts de scooters stationnés: à deux pas du lac, il est agréable de flâner et de profiter d'une terrasse ou de la place de jeux.

Didascalìa

- 1 Il ponte del Monte Bianco, asse centrale, è finalmente servito in modo ottimale dai mezzi pubblici.
- 2 Non bisogna più infilarsi tra un'auto e uno scooter: i ciclisti possono muoversi comodamente.
- 3 Le Mouettes ginevrine sono un complemento ideale per recarsi da una riva all'altra.
- 4 L'orologio fiorito si trova sotto una bella chioma verde e i turisti possono ammirarlo approfittando di una piacevole ombreggiatura.
- 5 Nessun rumore di moto, degli alberi al posto delle foreste di scooter posteggiati: a due passi dal lago è bello girovagare e approfittare dei tavolini all'aperto o del parco giochi.



NOVEMBER NOVEMBRE NOVEMBRE

Wiggispark Netstal 2045 © Reinventing Society & loomn architekturkommunikation & VCS (CC BY NC-SA 4.0, Foto: Plan Biodivers)

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30



2024

© Plan Biodivers



2045

© Reinventing Society & loomn & VCS (Foto: Plan Biodivers)

Legende

- 1 Grün statt Asphalt! Der Wiggispark hat sich in einen Begegnungsort verwandelt, der seinem Namen gerecht wird.
- 2 Die neue grüne Oase ist Einkaufs- und Erlebnisort zugleich. Es stehen Freizeitangebote für alle zur Verfügung.
- 3 Velo- und Fusswege verlaufen durch den Park. Mit E-Cargovelos und E-Liefershuttles werden Einkäufe transportiert.
- 4 Die vielen Grünflächen und das Wasser des freigelegten Bachs wirken dem Hitzestau entgegen.
- 5 Recyclingmaterialien werden für die Umgebungsgestaltung genutzt. Kreislaufwirtschaft wird gefördert und das Gebäude-Energiemanagement verbessert.

Légende

- 1 Verdure plutôt que bitume! Le parc Wiggis s'est transformé en lieu de rencontre.
- 2 Dans ce nouvel espace vert, la population peut aussi faire ses courses et se détendre. Les offres de loisirs s'adressent à chacun et chacune.
- 3 Des voies cyclistes et piétonnes traversent le parc. Les achats sont transportés en vélos cargos et navettes électriques.
- 4 Les nombreux espaces verts et l'eau du ruisseau, qui n'est plus souterrain, rafraîchissent l'atmosphère.
- 5 Les aménagements ont été réalisés avec des matériaux recyclés. L'économie circulaire est encouragée et la gestion énergétique du bâtiment a été améliorée.

Didascalìa

- 1 Il verde invece dell'asfalto! Il Wiggispark è stato trasformato in un luogo d'incontro degno del suo nome.
- 2 La nuova oasi verde è sia un centro commerciale, sia un luogo di avventura, con attività per il tempo libero rivolte a tutti.
- 3 I percorsi ciclabili e pedonali attraversano il parco. La spesa viene trasportata con bici cargo e navette elettriche per le consegne.
- 4 Le numerose superfici verdi e l'acqua del ruscello contrastano l'accumulo di calore.
- 5 Per dar forma al paesaggio vengono usati materiali riciclati. Si promuove l'economia circolare e si migliora la gestione energetica degli edifici.



DEZEMBER DÉCEMBRE DICEMBRE

Winkelplatz Altdorf 2045 © Reinventing Society & loomn architekturkommunikation & VCS (CC BY NC-SA 4.0, Foto: Plan Biodivers)

01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31



2024

© Plan Biodivers



2045

© Reinventing Society & Ioomn & VCS (Foto: Plan Biodivers)

Legende

- 1 Bänke, Bäume und eine Vielfalt an Pflanzen statt Parkplätze: Der Winkelplatz ist ein Treffpunkt für Jung und Alt.
- 2 Die Solaranlagen auf den Dächern produzieren den Strom für die Gebäude und die Beleuchtung des Platzes.
- 3 Auf dem Markt werden lokale und nachhaltig produzierte Lebensmittel verkauft und die sozialen Kontakte gepflegt.
- 4 Das Wasser des Bächleins wirkt dem Hitzestau entgegen und eignet für eine kleine Abkühlung.
- 5 Der Uristier-Spielplatz wird zum Treffpunkt für die Kinder. Sicheres ausgelassenes Spielen bereitet allen Freude.

Légende

- 1 Des bancs, des arbres et une grande variété de plantes plutôt que des places de stationnement: la Winkelplatz est un lieu de rencontre pour toutes et tous.
- 2 Les installations solaires sur les toits produisent du courant pour les bâtiments et l'éclairage de la place.
- 3 Le marché permet de vendre des produits locaux, de fabrication durable, et de soigner les contacts sociaux.
- 4 L'eau du petit ruisseau évite l'accumulation de chaleur et invite à se rafraîchir.
- 5 La place de jeu à l'effigie du taureau uranais devient un lieu de rencontre pour les enfants, qui peuvent jouer en toute sécurité et dans la tranquillité.

Didascalìa

- 1 Panchine, alberi e una molteplicità di piante al posto dei posteggi: la Winkelplatz è un punto d'incontro per giovani e anziani.
- 2 Gli impianti solari sui tetti producono l'energia elettrica per gli edifici e per l'illuminazione della piazza.
- 3 Al mercato vengono venduti generi alimentari locali e prodotti in modo sostenibile e si mantengono i contatti sociali.
- 4 L'acqua del ruscello combatte l'accumulo di calore e favorisce un po' di refrigerio.
- 5 Il parco giochi del toro urano diventa un punto d'incontro per i bambini. I giochi sicuri contribuiscono alla gioia di tutti.